

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

READ THIS FIRST:

Read and follow all instructions carefully before beginning installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et suivre toutes les instructions attentivement avant le montage.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de iniciar la instalación.

18251-037

Rev. A

06/25/04

ENGLISH

For Vehicles With Separate Turn / Stop Lights and NO Factory Wiring Harness.

WIRING

Match the color-coded wires from the tail light converter to the appropriate vehicle wires as shown. Always use a circuit tester to identify each of the vehicle lighting circuits.

CAUTION: When using a circuit tester, carefully probe one wire at a time. Do not probe across two wires or across wire and vehicle structure. Damage to electronic components may result.

Green - Right Turn

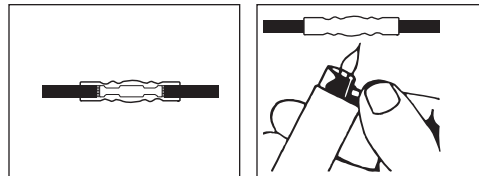
Red - Stop Lights

Yellow - Left Turn

Brown - Tail Lights

White - Ground (Vehicle Structure)

Insulated Butt Connector Installation - Make sure the wire end is properly seated, make the crimp connection using a tool designed for insulated splices.



Apply heat directly to the splice, working from the center out to the edges, using a hot air gun or other source, until the tubing recovers and the adhesive flows. Allow to cool before inspecting splice and checking integrity.

MOUNTING

Permanently mount the converter unit in a spot where it will not be damaged. A tie strap may be inserted through the center mounting hole to secure unit or drill a 3/32" hole and mount unit using screw provided.

CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

TESTING

NOTE: With the ground wire connected all circuits can be attached and tested individually.

Attach the ground lead of a test light to the exposed terminal of the 4-flat plug. Activate the tow vehicle's left turn, right turn, tail and stop lights one at a time. Probe the three receptacles of the 4-flat plug to confirm proper functions.

WARNING

All connections must be complete to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

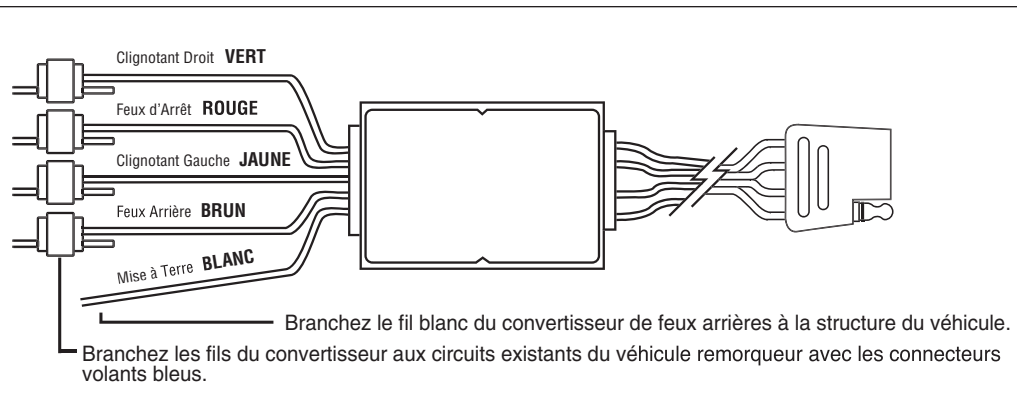


WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (4.2 amps)

Read vehicle's owners manual and instruction sheet for additional information.



FRANÇAIS

Pour les véhicules avec des clignotants / feux d'arrêt distincts et SANS harnais de filage d'origine.

BRANCHEMENT

Faites correspondre les fils de couleur du con-

vertisseur de feux arrière aux fils du véhicules appropriés comme montré. Utilisez toujours un vérificateur de circuit pour identifier chacun des circuits de lumières du véhicule.

ATTENTION: Lorsque vous utilisez un vérificateur de circuit, sondez soigneusement un fil à la fois. Ne permettez pas que la sonde

entre en contact avec un autre fil ou la structure du véhicule. Il pourrait en résulter de dommages aux composantes électroniques.

Vert - Clignotant droit

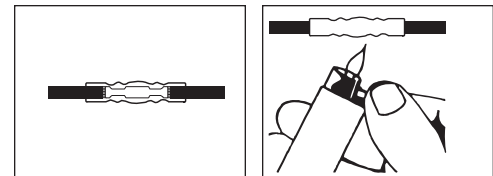
Rouge - Feux d'arrêt

Jaune - Clignotant gauche

Brun - Feux arrière

Blanc - mise à terre (structure du véhicule)

Installation du raccord isolé - S'assurer que l'extrémité du fil est bien en place. Effectuer une connexion sertie à l'aide d'un outil conçu pour le sertissage de fil isolé.



À l'aide d'un pistolet à air chaud ou d'une autre source, appliquer la chaleur directement sur la connexion sertie en travaillant

depuis le centre vers la périphérie, jusqu'à ce que le tube reprenne sa forme et l'adhésif coule. Laisser refroidir avant d'inspecter la connexion sertie.

MONTAGE

Installez en permanence le convertisseur dans un endroit où il ne sera pas endommagé. Un collier de serrage peut être inséré à travers le trou de montage central afin de fixer l'unité, ou percez un trou de 3/32" et installez l'unité en utilisant la vis fournie.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifiez ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

ESSAI

REMARQUE: Avec le câble coté mise à terre connecté, tous les circuits peuvent être attachés et testés individuellement. Attachez le câble coté mise à terre d'un vérificateur de circuit au terminal exposé de la prise à 4 trous.

Activez le clignotant gauche du véhicule remorqueur, le clignotant droit, les feux arrière et les feux d'arrêt, un à la fois. Sondez les trois réceptacles de la prise à 4 trous pour confirmer le bon fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour obtenir un fonctionnement adéquat. Tester

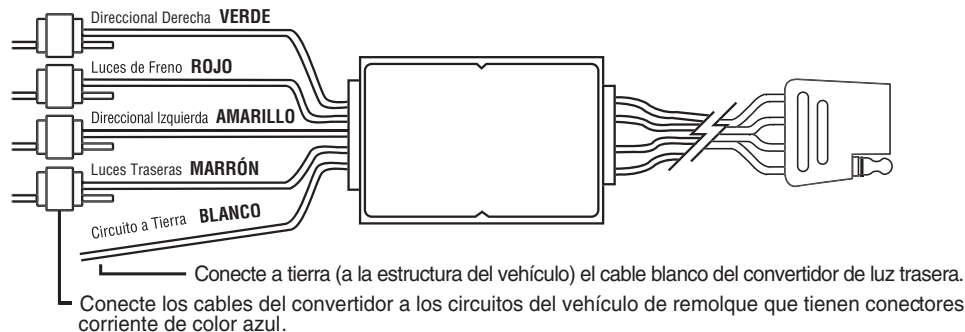
et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. **NE DÉPASSEZ JAMAIS** la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de emorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (2,1 amps)
- Max. lumières arrières : (4,2 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.



ESPAÑOL

Para vehículos con luces de freno / direccionales separadas y sin cableado de fábrica

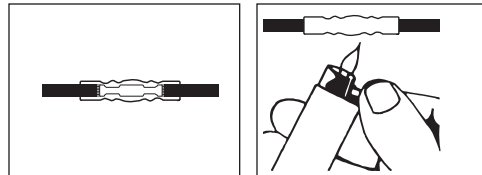
CABLEADO

Una los cables de colores del convertidor de luz trasera a los cables del vehículo (una los colores iguales), así como se ilustra. Use siempre un probador de circuitos para identificar cada uno de los circuitos de luces del vehículo.

PRECAUCIÓN: Cuando use un probador de circuitos, pruebe cuidadosamente los cables uno por uno. No pruebe a través de dos cables o a través de un cable y la estructura del vehículo. Esto podría traer como resultado el daño de componentes electrónicos.

- Verde** - direccional Derecha
- Rojo** - Luces de Freno
- Amarillo** - Direccional Izquierda
- Marrón** - Luces Traseras
- Blanco** - Tierra (Estructura del Vehículo)

Instalación de conector de tope aislado - Cerciórese de que el extremo del cable esté correctamente acomodado. Haga la conexión de engarce con una herramienta diseñada para empalmes aislados.



Aplique calor directamente al empalme, desde el centro hacia los bordes, utilizando una pistola de aire caliente u otra fuente, hasta que el tubo se recupere y el adhesivo fluya. Deje enfriar antes de inspeccionar el empalme y revisar la integridad.

MONTAJE

Monte, de manera permanente, la unidad convertidora en un lugar donde no se pueda dañar. Una banda de amarre puede insertarse

a través del agujero de montaje central de la unidad o taladre un agujero de 3/32" (2,38 mm) y monte la unidad usando el tornillo que se provee.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

PRUEBA

NOTA: Con el cable de tierra conectado, todos los circuitos pueden unirse y probarse individualmente.

Una el probador de tierra, del probador de circuitos, al terminal expuesto del conector plano de 4 vías. Active la direccional izquierda, derecha, luces traseras y de frenado del vehículo a una pro una. Pruebe los tres receptáculos del conector plano de 4 vías para así asegurarse de que funcionan correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Todas las conexiones deben completarse para funcionar correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. **NO** exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
- Máx. luz trasera: (4.2 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.